

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

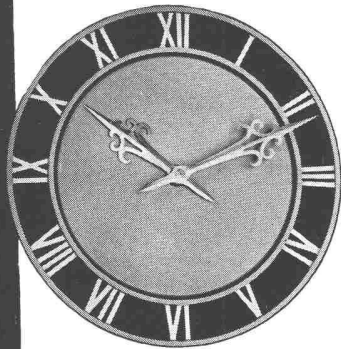
# ELEKTRISCHE UHREN



Für feuchte und trockene Räume

## Nebenuhr

∅ 20 bis 60 cm  
für Einbau oder Aufbau



Für Aussenmontage

## Nebenuhr

∅ 50 bis 100 cm  
mit oder ohne Beleuchtung



FAVAG n. 538

# FAVAG

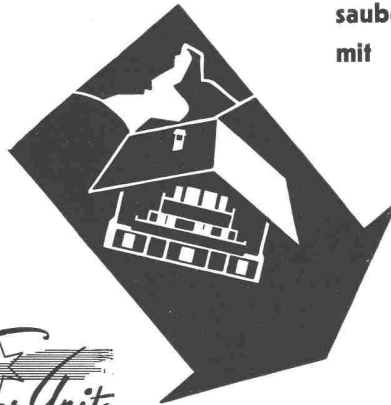
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

## Jetzt ist ELEKTRISCH HEIZEN WIRTSCHAFTLICH

Wir orientieren Sie gerne und unverbindlich über folgende Fragen:

### WIE heizt man wirtschaftlich

sauber und rasch mit



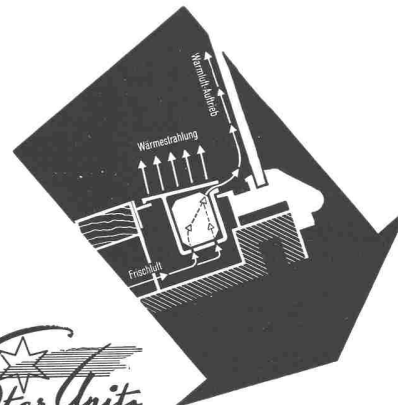
### ELEKTRO-STRAHLUNGS-HEIZUNG

Die Heizung der Zukunft

für Chalets  
Wohnhäuser  
Schulen  
Kirchen

Geschäftslokale  
Fabrikationsräume  
Garagen, Labors  
Gewächshäuser

### WIE erhält man stets SAUBERE SCHAUFENSTER



ohne Schwitzwasser

ohne Eisblumen

mit der patentierten

### ELEKTRO-EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG

mit der neuen thermischen Doppelwirkung, einem notwendigen Bauelement im neuzeitlichen «offenen» Ladenbau

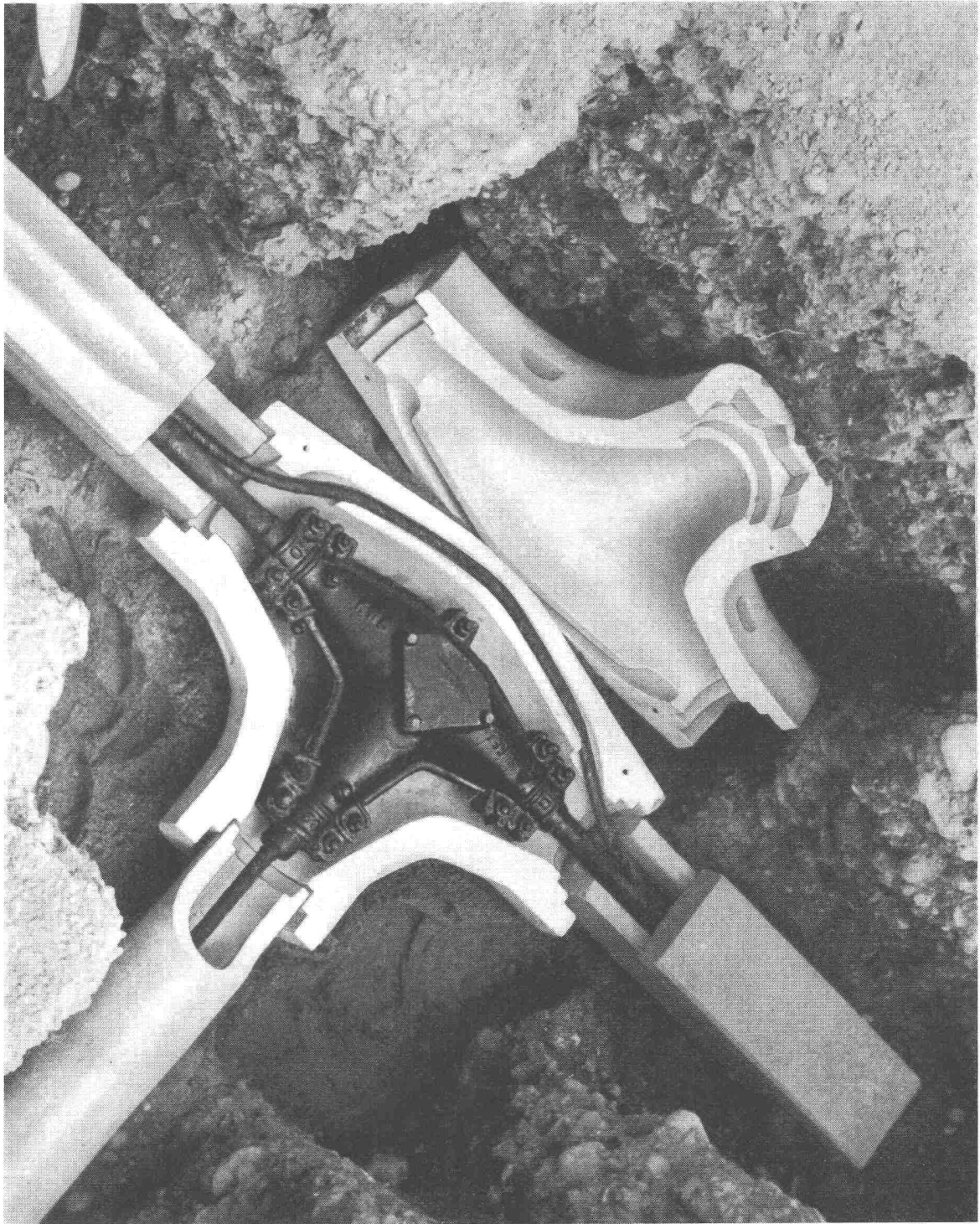
STAR UNITY AG ZÜRICH 7

Fabrik elektrischer Apparate  
Fabrik in AU-Zch.

Drusbergstrasse 10  
Telephon (051) 95 64 67

MUBA, Halle 13, Stand 4725

# BETON SCHUTZ SCHALEN FÜR KABELABZWEIGUNGEN



**BESSERER SCHUTZ  
RASCHER VERLEGT  
GERINGERE KOSTEN**

Abzweigmuffen einwandfrei geschützt gegen Raddruck,  
Pickelhiebe und sonstige Beschädigungen  
Kabel vor Abscheren restlos gesichert

Geringerer Aushub, kein Mauern und Betonieren, keine  
Wartezeit, sofortiges Eindecken möglich

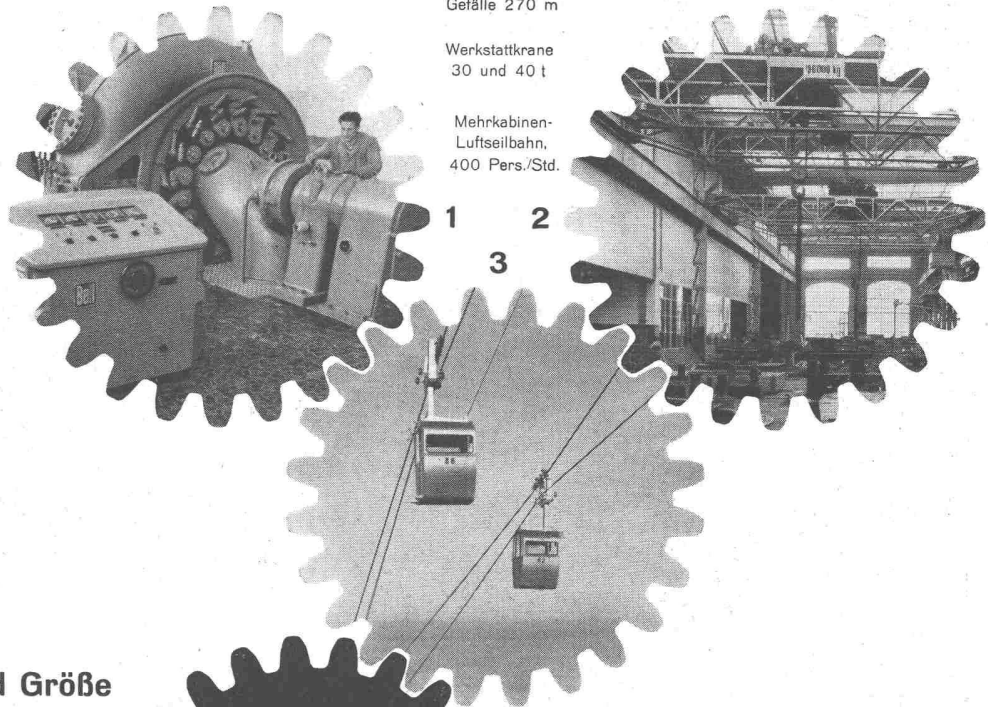
**A. BANGERTER & CIE AG. LYSS**

CEMENTWAREN UND BAUSTEINWERKE TELEPHON (032) 8 41 23

Francisturbine von 22 350 PS,  
Gefälle 270 m

Werkstattkrane  
30 und 40 t

Mehrkabinen-  
Luftseilbahn,  
400 Pers./Std.



**1 Wasserturbinen**

**2 Krane jeder Art und Größe**

**3 Stand- und Luftseilbahnen**

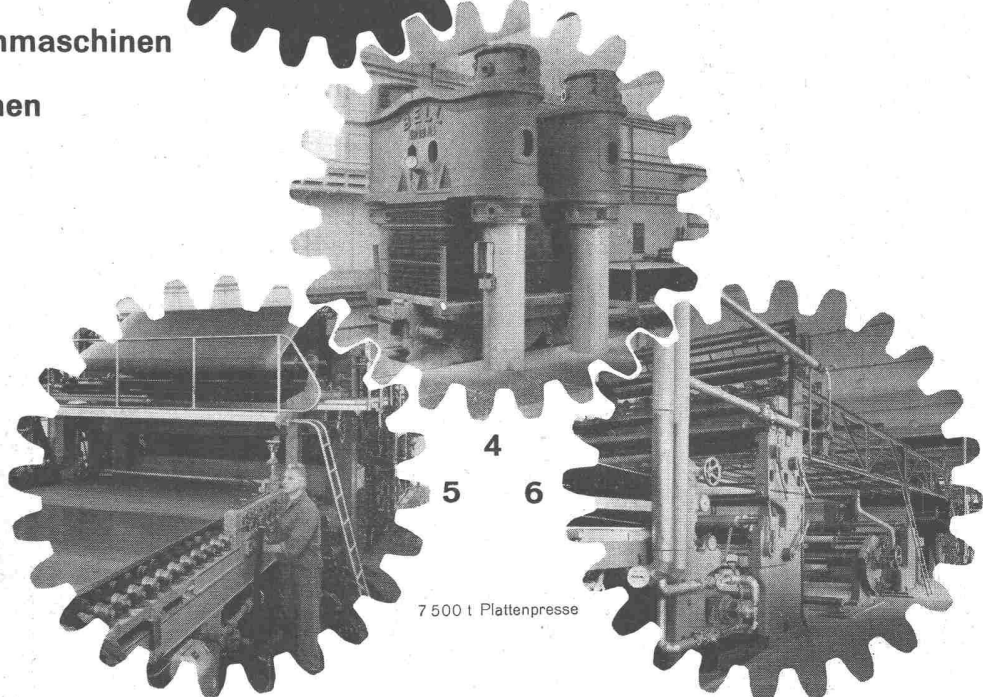


**Aktiengesellschaft der  
Maschinenfabrik von  
Theodor Bell & Cie.  
Kriens-Luzern (Schweiz)**

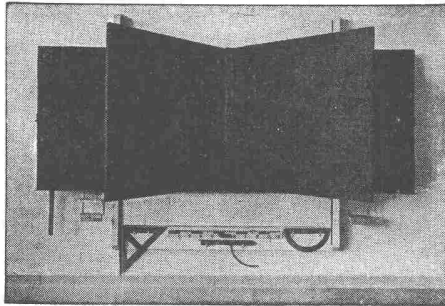
**4 Hydraulische und  
mechanische Pressen**

**5 Papier- und Pappenmaschinen**

**6 Wellpappenmaschinen**



7 500 t Plattenpresse



# HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

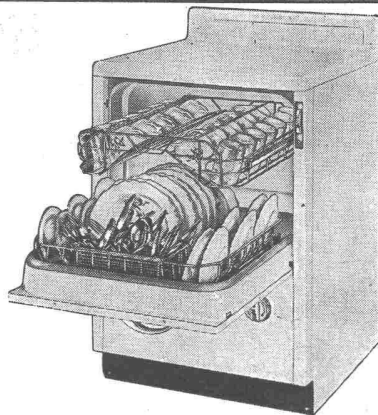
Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

## Kitchen Aid

Geschirrwashmaschinen für den Haushalt

## HOBART

Geschirrwashmaschinen für das Gewerbe



## HOBART MASCHINEN

J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48

## FABRIK FÜR

Heer Olten



gelochte Bleche

gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

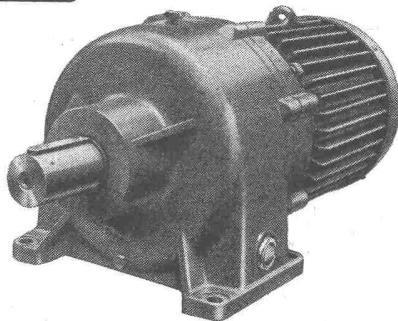
Blech-  
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten

Tel. (062) 5 40 29

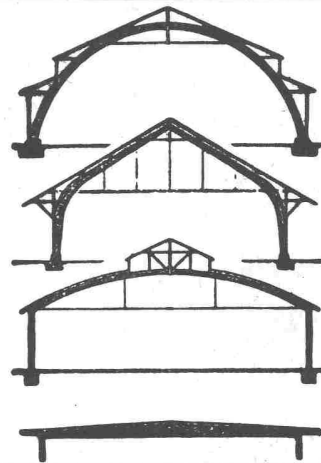
## KISSLING Motorgetriebe

Wir liefern Getriebe und Zahnräder jeder Art und verzahnen eingesandte Radkörper



Tel. (051) 46 64 00

L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach



## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen

## ARBON

Spezialität  
AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

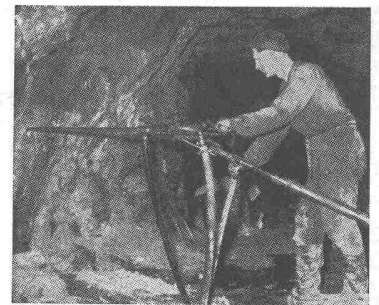


# KRUPP

## PRESSLUFTWERKZEUGE

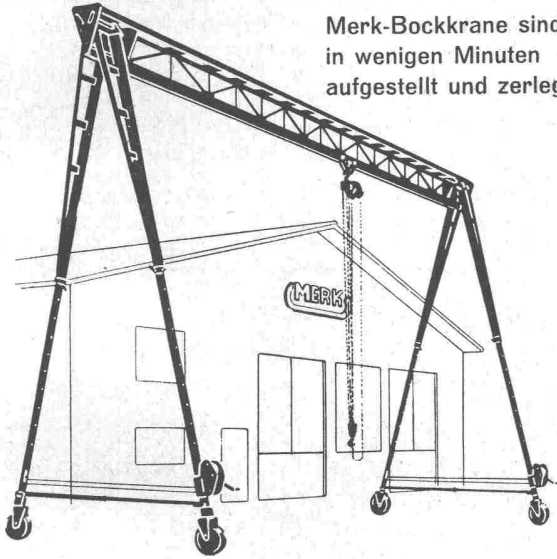
SIND VORTEILHAFTER  
ARBEITEN BESSER  
HALTEN LÄNGER

## SPECKEN & CO. ZÜRICH 50



Tel. 051/46 40 46  
Postfach 284

## Zerlegbare Bock-Krane

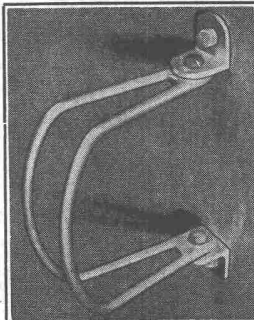


Merk-Bockkrane sind in wenigen Minuten aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**

Telephon (051) 91 91 21



### FAPAR Fahrradklammer Fr. 8.—

auf jedes Winkelmass einwandfrei feststellbar, konkurrenzlos im Preis — solid und praktisch feuerverzinkt

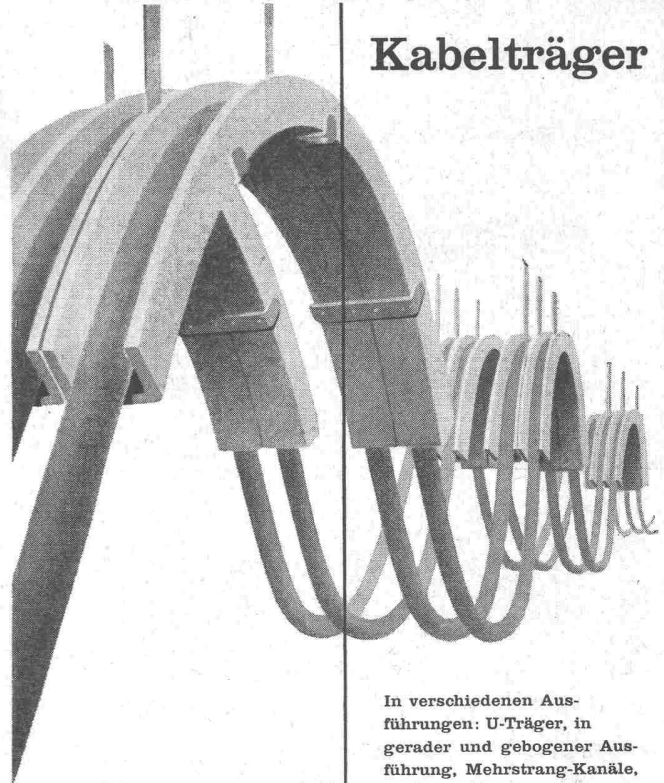
Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

**FAPAR** Fahrrad-Parkieranlagen

Postfach 375, Zürich 22  
Telephon (051) 32 31 44/34 40 55

## Kabelträger



# Eternit

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 41555

In verschiedenen Ausführungen: U-Träger, in gerader und gebogener Ausführung, Mehrstrang-Kanäle, Halbschalen und Röhren; für die Verlegung im Boden, Schächten, Tunnels, Elektrizitätswerken usw. Werden durch vagabundierende Ströme nicht angegriffen und leiten diese auch nicht weiter. — Bester Schutz von Kabelleitungen.

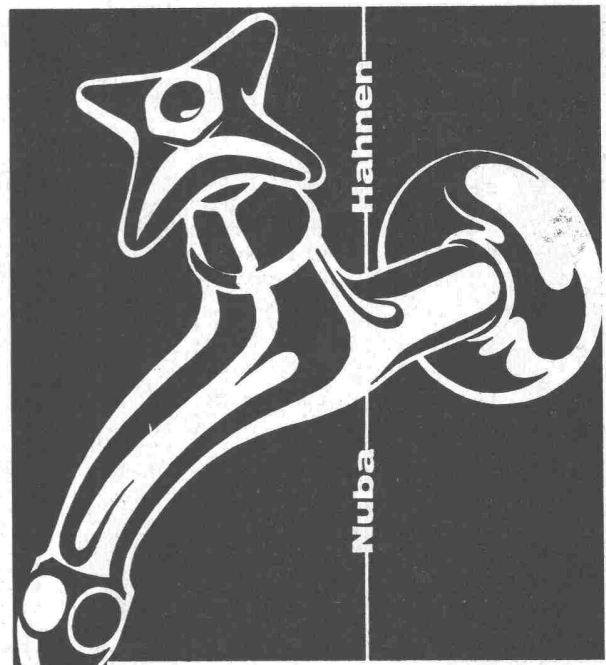
Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger Feuerbekämpfung

Handfeuerlöscher  
Hausfeuerlöschanlagen

**FEGA-WERK**

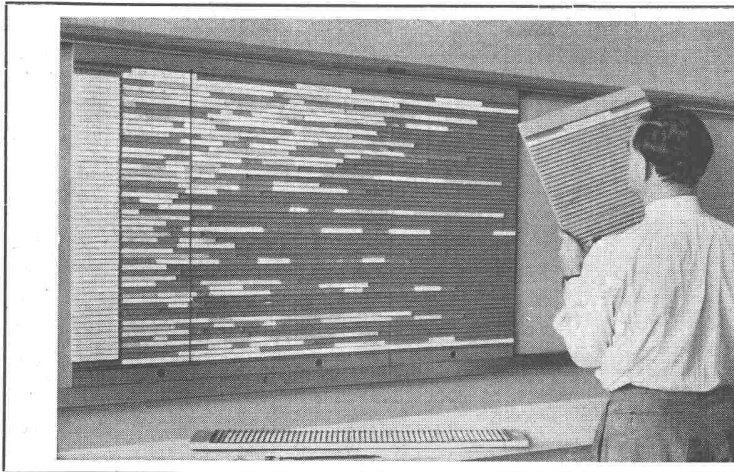
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel (051) 52 00 77



**R. Nussbaum & Co. AG.**

**Armaturenfabrik Olten**  
Tel. 062 - 5 28 61

Zürich 8 Dufourstrasse 29 Tel. 051/32 88 80  
Zürich 3/45 Eichstrasse 23 Tel. 051/35 33 93  
Basel Clarastrasse 17 Tel. 061/32 96 06



# GABS

## PLANUNGS- UND TERMIN-TAFELN

- Unbegrenzte, fortlaufende Planung von einer Tafel auf die nächste.
- Möglichkeit, mit schmalen Legendentafeln sowie Kartenhaltern beliebig zu kombinieren.
- Eine Tafel 40 x 80 cm mit über 20 Meter Planung kostet nur Fr. 51.—.

Verlangen Sie Prospekt oder besuchen Sie uns an der MUBA, Halle XI, Stand 4170

**GABS Aktiengesellschaft WALLISELLEN**

Telephon (051) 93 25 93

# Ernst URINOIRS

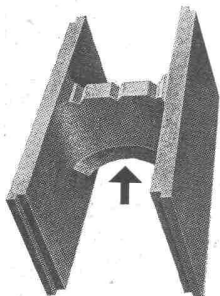
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

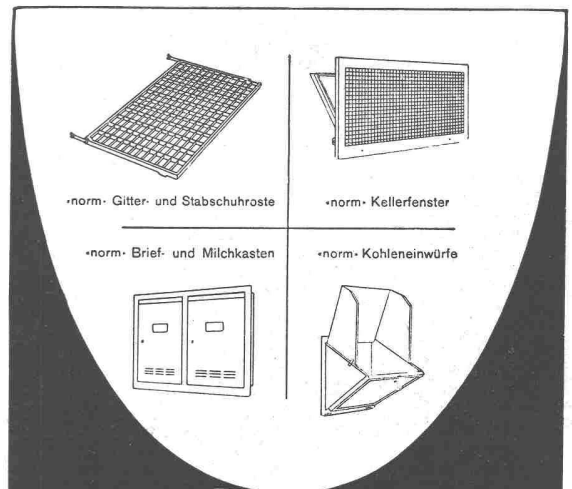


## VULKAN- Schalungssteine

nicht verwechseln mit Nachahmungen, denn nur der Original VULKANSTEIN (SPRINGSTEIN) hat den geschützten keilförmigen Verbindungssteg, welcher im Gegensatz zur Konkurrenz, die kompakte Betonauffüllung unter dem Steg garantiert.

**SPRING & SÖHNE • ZÜRICH 9/48**

Vulkan-Baustoffe

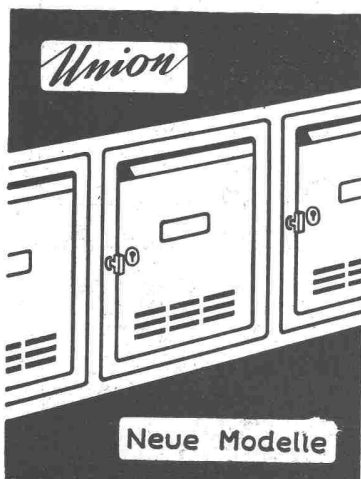


METALLBAU AG ZÜRICH 9

# norm

Bauteile

Telephon (051) 52 13 00



## Brief- und Milkasten Mauerkassen

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Schweizer Mustermesse  
Halle XI, Stand 4229

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

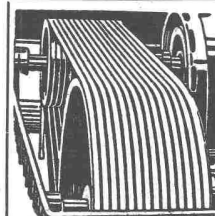
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen** Tel. 7 84 86



## Industrie-Artikel

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

## INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 33 **Heizungstechniker** für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Zürich.
- 49 **Techniker** mit Praxis und Kenntnissen der Kinematik, als Leiter eines kleinen technischen Büros für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Verschlussmechanik für Metallwaren, Haushaltartikel und Apparate. Mittelschweiz.
- 137 **Techniker-Konstrukteur** mit abgeschlossenen Technikumstudien und Praxis in elektronischen Geräten (Rechengeräten oder Büromaschinen), als leitender Konstrukteur in grosse Fabrik für Fernsehapparate und militärische, sowie industrielle Elektronik-Apparate. Englisch. Bezahlte Reise mit dreijähriger Verpflichtung. Californien USA. Offerten in englischer Sprache auf Flugpostbewerbeformularen der STS.
- 139 **Maschinentechner** mit abgeschlossenen Technikumstudien, gelernter Mechaniker oder Maschinenschlosser, für Arbeitsvorbereitung und -überwachung eines Reparaturbetriebes, Kostenberechnungen, Behandlung der Garantieforderungen, sowie ausarbeiten und überwachen der Herstellung von Spezialkonstruktionen von Baumaschinen und Bauplatzinstallationen. Zürich.
- 143 **Lüftungstechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Lüftungstechnischen Anlagen. Nordwestschweiz.
- 555 **Konstrukteure** (Ingenieure und Techniker) mit Praxis im feine-mechanischen Elektroapparatebau oder in automatischen Telefonanlagen, für analoge Tätigkeit, Fabrik in USA. Offerten in

englischer oder französischer Sprache auf Flugpostbewerbeformularen der STS.

- 577 **Elektrotechniker** mit abgeschlossenen Studien und Praxis, als Stütze des Fabrikationschefs der Abteilung Kabel, Deutsche Schweiz.

## BAU-ABTEILUNG:

- 36 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, wenn möglich in Bauunternehmung, für Kalkulation und örtliche Bauleitung im allgemeinen Tiefbau (Stollen-, Wasser- und Strassenbau etc.). Kt. Bern.
- 74 **Dipl. Bauingenieur** evtl. **Eisenbetontechniker**, Statiker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau, Tessin.
- 336 **Eisenbeton- oder Tiefbautechniker** für Projekt und Ausführung von Eisenbetonhoch- und Tiefbauten und allgemeine Tiefbauarbeiten. Zürich.
- 338 **Hochbautechniker**, Planbearbeiter, zur Durcharbeit von Bauprojekten und Herstellung von Werk- und Detailplänen. Zürich.
- 340 **Vermessung- oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für Büro- und Feldtätigkeit, speziell Projektbearbeitung von Strassen, Wallis.
- 342 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit abgeschlossenen Studien und Praxis, für Projektierung und Ausführung von allgemeinen Tiefbauten (speziell Strassenbauten). Kt. Zürich.
- 346 **Technicien**, ayant des connaissances pratiques, pour travaux de bureau et la surveillance de chantier. Genève.
- 348 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Projekt-, Werk- und Detailpläne. Winterthur.
- 350 **Techniker** mit Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne im Eisenbetonhoch- und Tiefbau, sowie im Strassenbau, zeitweise auch Bauleitung. Ostschweiz.
- 352 **Technicien**, possédant quelques années de pratique. Travail indépendant et varié au bureau et sur les chantiers. Jura bernois.
- 354 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Entwurf und Ausführung inkl. teilweise Bauleitung interessanter Objekte. Zürich.

Der Holzschutz ist kein Firlefnanz,  
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34

Bedeutende Bauunternehmung bietet  
erfahrenem

## TIEFBAUINGENIEUR oder TIEFBAUTECHNIKER

der grössere Baustellen selbständig  
leiten kann, interessante und gut-  
bezahlte Dauerstelle mit Personal-  
fürsorgestiftung. Die Anmeldungen  
werden streng vertraulich behandelt.

Handschriftliche Offerten mit Le-  
benslauf, Lichtbild und Zeugnisab-  
schriften werden an den Beauftrag-  
ten erbeten:

Johannes Pulver, Bern, Muristalden 24

### Städtische Baudirektion I, Bern

#### Stellenausschreibung

Die städtische Baudirektion I, Bern, schreibt hiermit  
die infolge Beförderung des bisherigen Inhabers frei  
gewordene Stelle eines

## Adjunkten des Stadttingenieurs

(für Neubauten)

zur Wiederbesetzung aus.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschul-  
bildung mit Diplomasweis als Bauingenieur, längere  
Büro- und Baupraxis, Erfahrung in der Projektierung  
und Ausführung von Tiefbauarbeiten (Strassen-,  
Kanalisations- und Brückenbau).

Für die Wahl kommen nur Schweizer Bürger in  
Betracht.

**Besoldung und Anstellungsbedingungen** entsprechend  
der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern.  
Auskunft erteilt der städtische Baudirektor I.

**Dienstantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldefrist:** 28. April 1956.

**Anmeldestelle:**

Städtische Baudirektion I, Bundesgasse 38, Bern.

Der handschriftlichen Anmeldung sind Lebenslauf und  
Ausweise beizulegen.

Bern, den 29. März 1956.

Der städtische Baudirektor I:  
Hubacher.

Einem tüchtigen Techniker, der grosszügig zu disponieren versteht und Sinn für Maschinenkonstruktionen besitzt, mit der Formation eines

## MASCHINEN- INGENIEURS

(Diplom der ETH, E. P. L. od. gleichwert. Hochschule)

bieten wir die Möglichkeit, als beratender Ingenieur in die Installationsabteilung einer Grossfirma der schweizerischen Lebensmittelindustrie einzutreten.

Der Kandidat wird in grossem Rahmen eingesetzt. Seine Aufgabe besteht insbesondere darin, Fabriken des In- und Auslandes, ergänzt durch Besuche an Ort und Stelle, zu studieren und die maschinelle Seite überall im Hinblick auf Verbesserungen, Neuerungen, Fabrikerweiterungen, Installationen und eventuelle bauliche Änderungen, die im Zusammenhang mit der Exploitation stehen, zu prüfen.

Ferner schliesst sein Arbeitsgebiet die Ausarbeitung von Vorschlägen im engen Kontakt mit der Forschungsabteilung zum Zwecke entsprechender Gestaltung der Fabrikationsverfahren ein. Besonders wichtig sind, wo die Entscheidung technischer Fragen von Gewicht ist, praktische Vorbildung durch Tätigkeit in der Nahrungsmittelbranche oder Interesse für dieses Gebiet.

Sprachkenntnisse in Deutsch, Französisch und Englisch erachtet man als unerlässlich; nebst dem legt man Wert auf allgemeine Kultur und wünscht sich eine Persönlichkeit, die sich eines grosszügigen Lebensstiles zu bedienen versteht, reisefreudig ist, mit Lebendigkeit, Initiative und Selbständigkeit an die Arbeit geht und sich an internationales Denken gewöhnen kann.

Die Stellung ist auch in bezug auf Aufstiegsmöglichkeiten eine ausgezeichnete, indem die Chefstellung später einmal erstrebt werden kann. Entsprechend grosszügig ist die Salärirung. Die Pensionskasse ist stark ausgebaut.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe, Lebenslauf und Photo an

**Institut für angewandte Psychologie, Bern, Abteilung: Dipl. Ing. R. Wildbolz - Dr. iur. E. Fröhlich, Laupenstrasse 5, Telephon (031) 2 09 59.**

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung.

Architekturbüro in Zürich sucht per sofort

## 1 Architekt / Dipl. Hochbautechniker

als Stütze des Chefs. Ferner zwei tüchtige

## Hochbauzeichner

für Büro und Bauplatz.

Interessante grosszügige Bauaufgaben in Arbeit und in Vorbereitung.

Aufgeschlossene, fortschrittliche Firma mit guten Arbeitsbedingungen.

Offerten unter Chiffre K 8349 Z an Publicitas, Zürich 1.

### Stellenausschreibung

Beim Kreis-Oberingenieur-Bureau I in Thun ist die Stelle eines

## Tiefbautechnikers

für den Strassenbau neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute allgemeine und technische Ausbildung mit Tiefbautechnikerdiplom und Erfahrung im Strassenbau.

**Besoldung:** Je nach Alter und Ausbildung Fr. 9955.— bis Fr. 14 004.— oder Fr. 10 700.— bis Fr. 14 917.— pro Jahr. Ortszulage Fr. 240.— für Ledige, bzw. Fr. 360.— für Verheiratete, plus Fr. 345.— Familien- und Fr. 150.— Kinderzulage. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldung bis 15. Mai 1956 an den Oberingenieur des I. Kreises, Thun, mit Angabe der Personalien und Beilage von Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit.

## Wir suchen

für unser technisches Bureau

## Maschineningenieur

mit mehrjähriger Praxis in der Bearbeitung von Kranen und Verladeanlagen. Dauerstelle.

Schriftliche Bewerbung mit Bild, Lebenslauf und Gehaltsanspruch an das **Werk Bern der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke AG.**



Für den Bau einer neuen Fabrikanlage im Wallis suchen wir einen selbständigen

## BAULEITER

Stellenantritt: 1. Juli 1956.

Herren mit der nötigen Erfahrung werden gebeten, ihre Offerten mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Photo unter Angabe der Gehaltsansprüche zu senden an

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft,**  
Postfach 479, Lausanne-Gare.

Wir suchen per sofort in unser Baubüro einen tüchtigen

## Bauzeichner

zur Ausarbeitung von Werkplänen und Submissionsunterlagen für eine Industriebaute.

Anschliessend bei Ausführung der Baute kann derselbe als Hilfsbauführer mitwirken.

Gut ausgewiesene Bewerber wollen ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sowie Gehaltsanspruch richten an

**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,**  
**Bühler & Co., Zürich-Oerlikon.**

Gesucht

## Dipl. Bauingenieur

guter Statiker, für Eisenbetonbauten im Industrie- und Tiefbau.

## Dipl. Tiefbautechniker

für allgemeinen Tiefbau, speziell Wasserversorgung. — Offerten an

**Eichenberger und Stamm, Dipl. Ingenieure**  
ETH/S. I. A., Paradiesstrasse 5, Brugg.

Gesucht werden auf Architekturbüro Zürich per sofort oder später ein tüchtiger und zuverlässiger

## Bauführer

## 2-3 Bautechniker-Bauzeichner

welche an selbständiges und sauberes Arbeiten gewohnt sind, und

## 1 Bauzeichner-Lehrling

Geboten werden gut honorierte Dauerstellen. Offerten unter Chiffre **ZK 5759** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Département de l'Instruction Publique, Genève

Une inscription est ouverte au Département de l'Instruction Publique, rue de l'Hôtel-de-Ville, 6, du 5 avril au 3 mai 1956, pour le

## poste de directeur de l'Ecole des arts et métiers

Les candidats devront être porteurs d'un grade universitaire ou d'un diplôme d'ingénieur d'une école supérieure.

Pour tous renseignements s'adresser au secrétariat du département.

Gesucht

## ARCHITEKT

in grösseres Architekturbüro **nur für Entwurfsarbeiten**. Spez. moderne Geschäftshausbauten. 5-Tage-Woche, Dauerstelle, Diskretion, grosszügige Honorierung.

Anfragen unter Chiffre **P 26478** On an **Publicitas, Aarau.**

Département de l'Instruction Publique, Genève

Une inscription est ouverte à l'Ecole des arts et métiers de Genève, 22, rue de Lyon, jusqu'au 3 mai 1956, pour les postes suivants:

### 1° Professeur d'hydraulique

de machines hydrauliques et de laboratoire à l'Ecole supérieure technique de Genève (ancien Technicum).

### 2° Professeur d'aérodynamique

de construction des avions et de laboratoire à l'Ecole supérieure technique de Genève.

Les postes 1 et 2 pourront être éventuellement réunis en un seul.

Les candidats doivent être diplômés d'une école polytechnique et avoir une pratique suffisante.

Nous cherchons plusieurs

## techniciens ou dessinateurs qualifiés

pour nos départements charpentes métalliques et chaudronnerie.

Faire offres à

**Giovanola Frères S. A., Monthey (Valais).**

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**

Gesucht

**Vermessungs- u. Tiefbauzeichner**

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Einigung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Gute Gesundheit, Alter nicht über 30 Jahre, Wohnsitznahme in Zürich Bedingung.

Die Stelle wird vorerst provisorisch besetzt; bei Eignung erfolgt später definitive Anstellung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern mit ausführlichen Angaben über Personalien, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das **Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**, Postfach Zürich 23.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Bedeutendes Handelsunternehmen der Mineralölbranche sucht einen

**dipl. Maschinen-Ingenieur**

für den Bau und Unterhalt von Tankanlagen bzw. Depots. Einführung in der Schweiz und im Ausland vorgesehen.

**Verlangt wird:** Deutsch und Französisch perfekt, gute Kenntnisse der englischen Sprache. Alter nicht unter 30 Jahren.

5 Tage-Woche. Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit, des Gehaltsanspruches und des möglichen Eintrittsdatums unter Beigabe von beglaubigten Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an Chiffre **M 9195 Z** an **Publicitas Zürich**.

**Gemeinde Uster Stellenausschreibung**

Beim Bau- und Vermessungsamt Uster ist folgende Stelle baldmöglichst zu besetzen:

**Dipl. Ingenieur oder Dipl. Tiefbautechniker**

**Erfordernisse:** Mehrjährige praktische Erfahrung im städtischen Tiefbau, Befähigung zur selbständigen Ausarbeitung von Tiefbauprojekten (Strassen und Kanalisationen). Gewandtheit im Aufstellen von Kostenvoranschlägen, im Verkehr mit Privaten, Unternehmern und Untergebenen. Grundlegende Kenntnisse der allgemeinen Begriffe des zürcherischen Baurechtes erwünscht.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft (Aufstiegsmöglichkeit).

**Anmeldestelle:** Bau- und Vermessungsamt Uster, Kanzleistrasse 2, Telefon (051) 96 91 20.

Der handschriftlichen Anmeldung sind Lebenslauf und Ausweise beizulegen.

Uster, 9. April 1956.

**Bau- und Vermessungsamt**

Gesucht auf Architekturbüro

**Architekt oder Bautechniker**

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauaufgaben. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. Offerten mit Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre **ZE 5927** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Der dauerhafte Anstrich für Schwimm- und Gartenbassins, in seegrün und wasserblau.

**BACHER AG.**  
REINACH/BASEL  
Telefon (061) 622 07

*clorolin*  
**BASSINFARBE**



**Karl Wilhelm**  
Zürich 8  
Mühlebachstr. 164  
Tel. 24 70 77

**Flex**  
**Jalousien**

Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

**Bauamt der Stadt Zürich**

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stelle eines

**Architekten**

zur Behandlung städtebaulicher Fragen im Zusammenhang mit dem Generalverkehrsplan und für allgemeine Projektierungsarbeiten zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung oder andere gleichwertige Fachausbildung, Befähigung für städtebauliche Planungen und zur Projektierung von Bauprojekten verschiedenster Art, wenn möglich mehrjährige Praxis.

**Besoldung** nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage einer Photographie bis zum 30. April 1956 mit der Aufschrift «Architektenstelle beim Hochbauamt» dem Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 11. April 1956.

**Der Vorstand des Bauamtes II.**

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich tüchtiger, erfahrener

**Bautechniker oder Bauzeichner**

Verlangt wird selbständiges exaktes Arbeiten. Geboten wird Dauerstelle und flotte Arbeitsgemeinschaft, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und bisheriger Tätigkeit unter Chiffre ZF 5940 an Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich 1.

Gesucht in Architekturbüro Aargau

**Hochbautechniker evtl. Bauzeichner**

für interessante Bauaufgaben, speziell Werkpläne für Geschäftshaus, Schulbauten, Wohnhäuser etc. Eintritt baldmöglichst. Offerten unter Chiffre ZK 5917 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Architekt/Bauführer**

versiert in Entwurf, Detailplänen, Kostenvoranschlägen, Devis, Ausmass, Bauleitung, Abrechnung, mit sehr guten Referenzen (Industrieanlagen, Neu- und Umbauten von Einfamilienhäusern, Wohnsiedlungen, Hotel), sucht auf 1. Juli 1956 verantwortungsvolle Dauerstelle als Geschäftsführer, Bauführer in grösserem Architekturbüro oder Leiter der Bauabteilung in Industriebetrieb. — Offerten mit Gehaltsangabe erbeten unter Chiffre R 35699 K an Publicitas AG., Zürich.

**Stellenausschreibung**

Es ist die Stelle eines

**ZEICHNERS**

auf dem Büro des Kreisoberingenieurs III in Biel zu besetzen.

Verlangt wird: Sauberer Darsteller, Deutsch und Französisch, Erfahrungen im Strassenbau.

**Besoldung:** Im Rahmen der neuen Besoldungsordnung, entsprechend Praxis und Fähigkeit, bis max. Fr. 11 797.—

Eintritt: Nach Vereinbarung.

Die Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf sind unter Beilage der Zeugnisse, bis spätestens 28. April 1956 an den Kreisoberingenieur III, Seevorstadt 56, Biel, zu richten.

**Der Oberingenieur des III. Kreises:** H. Marti.

Ingenieurbureau in Basel sucht

**dipl. Bauingenieur**

für interessante Bauaufgaben im Hochbau und allgemeinen Tiefbau. Bei Eignung und Konvenienz entwicklungsfähige Position. — Handgeschriebene Offerten sind erbeten unter Chiffre L 5599 Q an Publicitas, Basel.

Für die Bearbeitung interessanter Bauprojekte in Zürcher Architekturbüro

- 1 ARCHITEKT
- 1 BAUTECHNIKER
- 1 BAUZEICHNER

gesucht, Dauerstellen bei guter Entlohnung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZO 6087 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger

**Architekt/Hochbautechniker**

für interessante Bauaufgaben, in Architekturbüro BSA/S. I. A. nach Zürich (5-Tageweche).

Offerten unter Chiffre ZA 6113 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bekannte Zürcher Spezialfirma für Bautenschutz sucht per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtigen

**Bautechniker (evtl. Bauzeichner)**

für die ausschliessliche Mitarbeit im Aussen-dienst. Bewerber mit Reisepraxis wird bevorzugt.

Offerten mit Bild und Angabe der bisherigen Tätigkeit erbeten unter Chiffre ZL 5854 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Erfahrener Arch. / Bauführer**

übernimmt in Zürich die Ausführung von Kostenvoranschlägen, Submissionsunterlagen, Ausmass, Bauführungen und Bauabrechnungen von Schul-, Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten in halb- oder tagesweiser Ausführung im Stundenlohn oder nach S. I. A. Anfragen unter Chiffre Z. P. 606 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Gang durch die Mustermesse in Basel

### Maschinenfabrik Rüeegg & Co. AG., Basel

Halle V, Stand 1371

Am Stand der MRC sind dieses Jahr wiederum die Welt-ruf geniessenden MARS-Elektrozüge ausgestellt. Die MRC hebt immer wieder deren einzigartigen Bremsmechanismus hervor, welcher durch unverwüsthliche Wechsel-Gleichstrommagnete betätigt wird, die den MARS-Elektrozügen das Maximum an Sicherheit gewähren. Auch die MARS-Elektrokettenzüge mit 500 kg Tragfähigkeit sind ausgestellt. Bemerkenswert ist die neuentwickelte Stromzuführung, womit die Hubwerke sowohl in Kurven als auch über Weichen, Drehscheiben und Stichbahnschlüsse von Kranen gespiesen werden können. Die Stromschienen sind auch in geschlossener Ausführung erhältlich für Fälle, wo Berührungs- oder Vereisungsgefahr besteht, also bei niedrigen Bauten oder im Freien. In einem Ausstellungsschrank sind die MARS-Magnete für alle Steuerungsarten zu sehen. Die MRC hat im Laufe des letzten Jahres ihre Aufzugsabteilung stark entwickelt und es ist eine Aufzugswinde zu besichtigen.

### Junger dipl. Architekt ETH

erfahren in Planung und Ausführung von Geschäftshausneubauten, sowie im Verkehr mit Bauherrschaft und Behörden, **sucht neuen Wirkungskreis**, Stadt Zürich und Fünftageswoche bevorzugt. — Offerten unter Chiffre ZS 6060 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Abendtechniker, zurzeit Maurer, **sucht auf dem Platz Zürich**

### Volontärstelle als Bauführer

oder Stelle als Hilfsbauführer. — Zuschriften erbeten unt. Chiffre ZB 6095 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu vermieten oder zu verkaufen

## 1 Diesellokomotive «Jung»

22/24 PS, 600 mm Spur, sofort verfügbar.

S. A. pour la vente de machines d'entreprises,  
Montreux, 2 av. du Kursaal, tél. (021) 6 50 61.

Zu verkaufen

## Kiesgrube zur Ausbeutung

Adresse: Edwin Kulm, Aeugst a. A.

Zu verkaufen ca. 20 m<sup>3</sup> dürre, starke

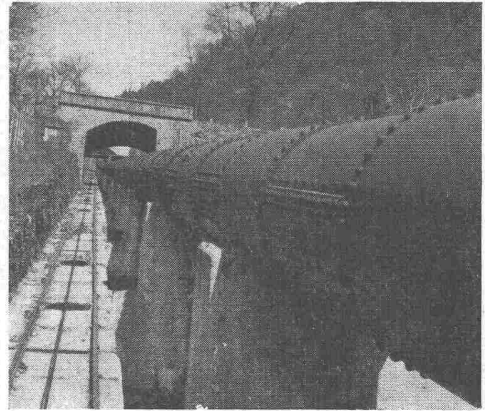
## Gerüststangen und Spriessholz

H. Hilfiker, Uetwilen-Engwilen TG. Telephon  
(072) 5 71 79.

### Zu verkaufen Aktenschrank

für Zeichnungen, 200 cm hoch, 80 cm breit, 50 cm tief, verschiedene Tablar, Fr. 300.—. **Feuerfester Kassenschrank**, neuwertig, 100 cm hoch, 60 cm breit, 60 cm tief, Fr. 600.—. **Rechnungsmaschine Mercedes**, elektr., alle Operationen, Fr. 1500.— statt Fr. 3300.—. Offerten unter Chiffre ZE 647 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# BAUTENSCHUTZ



Druckleitung Grosio  
(Vellin)  
geschützt mit  
INERTOL-49-DICK.

SIEGFRIED  
**Keller** CO  
WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232



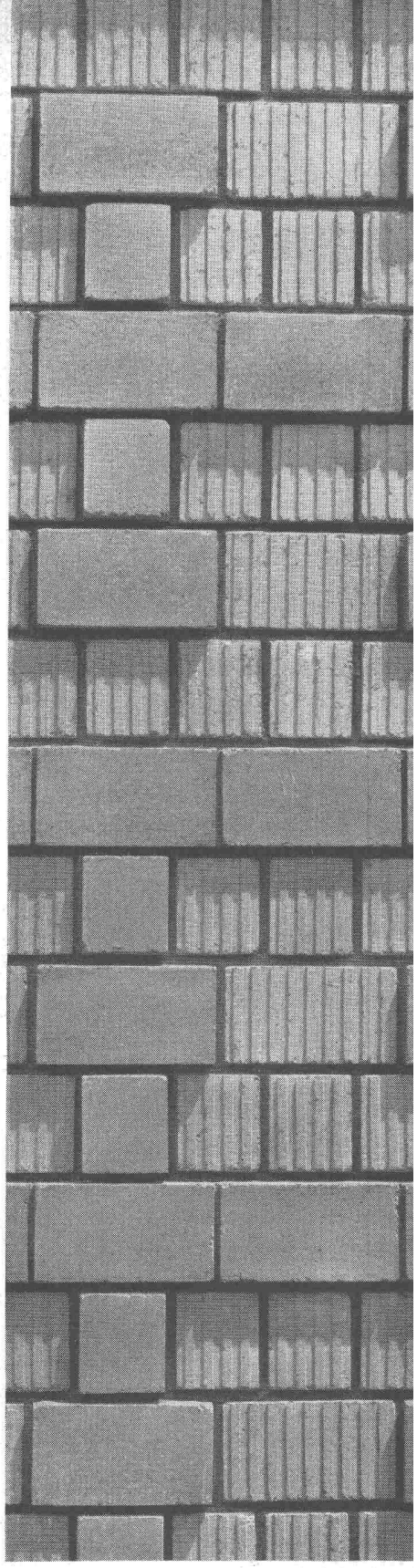
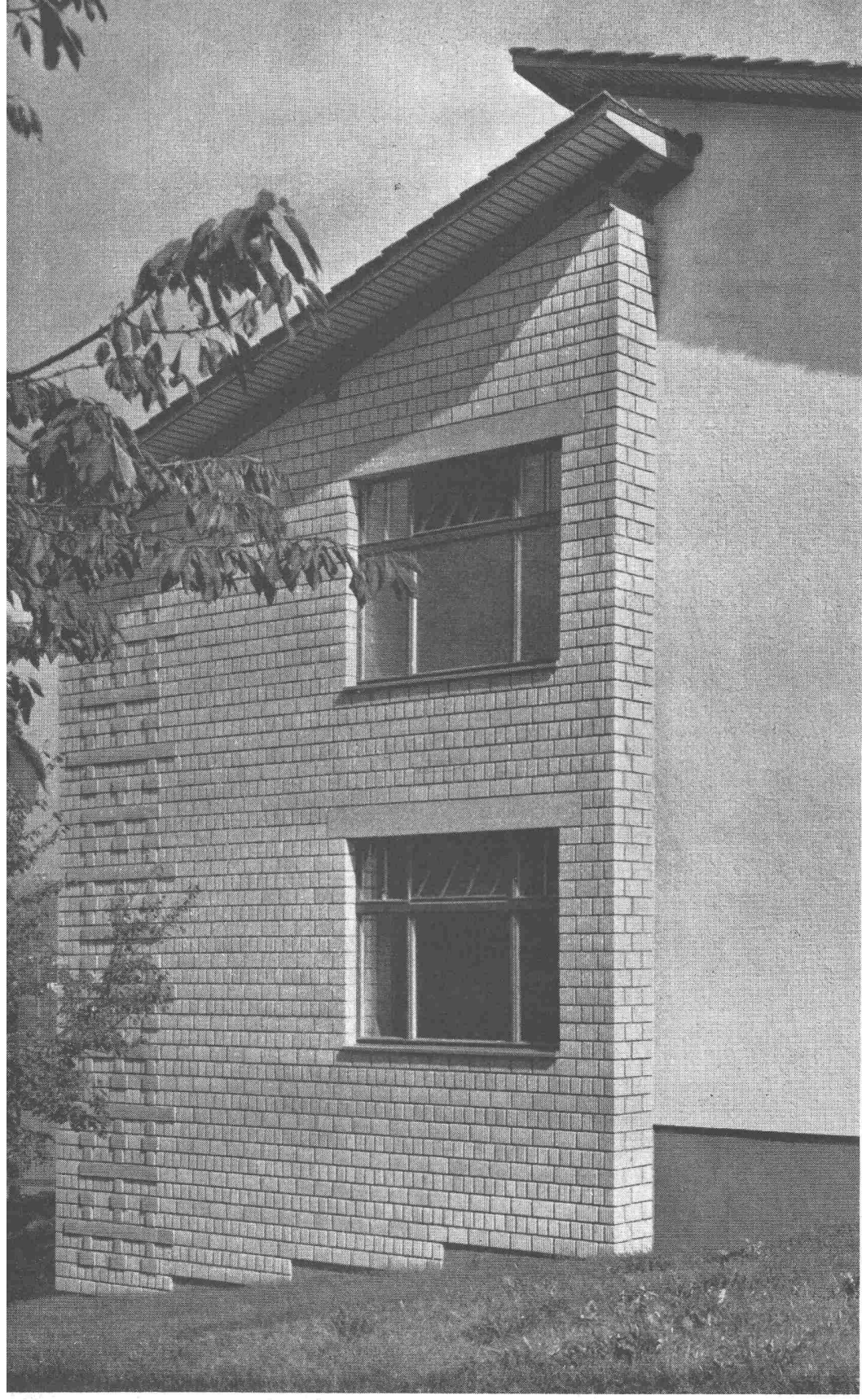
## ROTO Drehkippl-Beschläge

In jedes Haus in jedes Zimmer an jedes Fenster

Generalvertretung der Wilh. Frank GmbH.

**K. H. AUTH** Seefeldstr. 187, Tel. (051) 34 36 15 **Zürich 8**

Lieferung nur durch den Fachhandel



**Sichtmauerwerk mit  
Hunziker-Kalksandsteinen**

**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern